

本 期 目 錄

嘉 言

本校成立三週年紀念日紀實

論解析

正中書局高中國文封面插圖之說明

莎士比亞的神髓(譯文)

文學與生活

我學英文的經驗

夜過嫩江橋

登采石磯

希望、信仰、仁愛(譯文)

禪那精舍詞稿

童年的記憶

文

流亡曲

小蛙底姐姐

南京參觀記

第十次教務會議議決案摘要
編輯後記



嘉 言

……一切教育，以造成堅貞強固之品性為宗旨。堅貞強固者，不屬於遷變之境，而有舍此無可他求之氣象。不以堅貞強固為宗旨者，非教育也，是無目的之遊戲而已！語人曰：汝其飛行，而其人身不具羽翼，雖因忠告，而勉強騰躍，殆不及一二步而止矣。反是，予之以精神的羽翼，練習之，發展之，使之遊行自在，則雖無勸告之言，而彼之所好所能，除飛行以外，無他事矣。

我所提議之教育，即求一種良法，以養成人民堅強不移之善意而已。

凡意之所欲者，必其情之所愛；愛者，意志之惟一不易之動機，亦一切衝動一切行為之動機。

愛善云者，所以愛之者，獨以其為善之本體，初不因是而有所利圖。其於善也，有悠然自得之樂，其愛之也至深，非以此善實現於生活中不止。此深刻之愛善心，乃新教育家所當奉為圭臬，以養成兒童之品性者也。

所以鼓勵此愛善心者，惟在於發達兒童之自動精神。此自動精神，顯於所成就之外物；既有物為對象，而此物又為心力成就之表現，則因此引起各人之樂趣者為何如。

此新教育，應以養成純潔之意志為第一目的，則其自利心發生或因外物而感動時，亦不免於來時之已晚，以心中有為之主者，則自利心無從而侵入矣。

——
——

國立東北 中山中學 校刊 (旬刊)

第二期
定價：每期售洋三分
南京板橋鎮
國立東北中山中學
通訊：國
請

南京圖書館

本校成立三週年紀念日紀實

方齡貴
董毅之 記

一 慶祝盛況

本年三月二十六日，爲本校成立第三週年紀念日。是日午前九時在本校大禮堂舉行紀念儀式，到有教育部代表，板橋鎮各界來賓，在京東北人士，及我校本體師生，達六百餘人，頗極一時之盛。由校長主席，報告本校創立經過及特殊使命後。由本校教員趙公峻致祝辭，次由教育部代表戴科長致訓詞。勉勵同學「要認識自己」。再次爲來賓演說，至十一時，呼口號散會。由教職員領導，參觀各教室宿舍，成績室，實驗室，儀器室標本室，辦公室及廚房飯廳等處。十二時，在操場舉行閱兵典禮。下午一時在禮堂開遊藝會，遊藝節目：新劇爲春風秋雨，舊劇爲捉放曹，及坐宮，餘興爲口琴，拉鋸，吹笛等。情景兼備，來賓多爲捧腹。至六時餘始盡歡閉會。追溯本校成立，現屆三週年，其第一第二兩度

週年紀念日，以環境關係僅舉行儀式而已，惟本屆紀念日，適在南遷之後故較之第一第二兩次紀念日，頗爲隆重也。

二 校長報告詞

各位來賓，各位先生：今天是我校成立三週年紀念日，蒙教育部代表，首都軍訓會主任，板橋鎮各界，東北在京同鄉，前校長李先生，中央政校的畢業同學代表，來參加本校成立紀念典禮，這是我們很榮幸的，也是我們應該感謝的！

我們學校有了三年的歷史，其成立的經過，大家也許還有不知道的，在此就便報告：我們學校可以說是一個特殊的學校。怎樣成立的呢？自九一八事變，東北失掉，促成我們成立這一個國難學校，華北戰事以後，國內上下以爲東北非短期可以收復，東北人士流落關內者約廿萬人，以爲對於子弟，須加以救養，而爲了收復東北，又必需培植東北青年，

故有許多同鄉，方向中央請願，蒙中央允許，乃有東北青年教育救濟處的成立，繼而有本校的成立。關於本校的特點：

一、是國立中學，直轄教部。

二、有師範職業高初中各科，這因為是國難學校，方有這樣特點，與一般普通中學不同，是為的培養東北各種人材。

三、本校校址問題，本校初成立時，教部就有意設在南京，後來因為房舍的問題，在北平遷就了兩年，但校舍並不敷用，去年才大部遷至此地，初中一部，現仍留平，現在校址已告確定，不過也不敷用，今天的學校成立紀念，還是我們在新校址的第一個紀念日。

四、本校學生，自開辦以來，畢業或中途轉入他校者，散佈面極廣，中央政治，中央軍校，航校，國內各大學，而以中央軍校為最多。禮堂裏的這塊匾額，就是他們送給母校的。

今當我們三週年紀念，把本校創造經過，特點，校址，學生散佈情況，向各位來賓報告，希望各位來賓，給我們一

本校成立三週年紀念日記要

些宏論箴言，訓勉我們，使我們以後有所遵循，好參與收復東北復興民族的工作。

三 教育部代表訓詞

諸位先生，諸位同學：兄弟今天到國立東北中山中學來參加三週年紀念，非常榮幸！同時感想也說不盡。來到這裡看到所有的建築與同學的狀態，非常滿意，而各處標語與佈置，亦皆令人觸目驚心。學校成立已滿三年在這時間裏，我們國家也有相當進步，最大的表現是國家的基礎，最近一年來實已建立鞏固，一切枝節都不成問題了。有了這基礎，一時雖然未能收復失地，但收復失地的基礎也同時已竟建好，中國一旦復興起來，無論出多大代價，失地必須收回。東三省，熱河是中華民族的生命線，自從開天闢地以來，真正的主人就是中華民族。東北的繁榮是由中華民族努力所成，東北的資源，在中國居重要地位，所以決不容異族來侵略。我們要使中華民族急速發展，固有的土地，必須恢復，這責任在現在青年身上。九一八對於中國是空前的打擊，國家是因

土地，人民，統治權三要素合成，土地一時失去，固然沒有辦法，而最重要者是人，有人斯有土，失地遲早可以收復。人之中最重要者為青年，所以對東北青年，國家特別重視，因為是在關外身受過國亡家破之痛苦的青年，故國家來加以教養。諸位在本校多則三年，少則一二年，學校師長，對於諸位之教育，一定非常完善，今天我沒有很多的話說，只和大家講一句老生常談：就是認識你自己。這句話可從兩方面看，第一、任何人要有正當的人生觀，就會想到認識你自己。就本校同學言更有特殊意義，諸位同學，生於東北，東北是什麼情形？國家是什麼情形，國家為什麼要辦這個學校？什麼是我們的責任？必須時時有深刻認識，才能有正當趨向，這一點，應為本校的同學所深切明瞭。第二、一般中學生，皆應認清中學教育，十年來進步甚多，如課程標準經中央三次刪改，比以前較為完善學校，設備，中央亦有規定，而製造儀器，已有規定場所，對於訓練與管理方面已較前完密，學生精神也進步很多，不能說沒有相當進步，但在進步情形下，缺點也不少，此乃普遍的教育制度問題，怎樣呢？從

小學起，每班就有幾十人，中學每班最多五十人，少則廿五人，公立學校如此，私立學校更多，或竟超過七八十人，就每班五十人論，先生亦有不能全認識學生者，即認識也不過是認識面貌而已，甚至始終不認識也說不定。所以現代教育制度，就是大量生產，不過這也是時代需要的，他的毛病就是粗製濫造，所以一個學生在學校住上幾年，糊里糊塗，馬胡下去，而實際並無所得，學校也沒有正當個別指導。在這種情形之下，我們特別注意者，就是要認清你自己。先生可以不認識學生，學生不能不認識自己。此言為一般情形，我相信本校不會這樣，不過先生的精力有限，加上時間不夠，即使先生怎樣好，終久不能澈底全部認識學生，必須靠自己澈底了解在這種場合。時刻不能放鬆自己，要自己反問自己，認識自己，什麼是缺點？何者當補充？何者須留意？這樣，然後才能實際得到學校教育的好處。不然，在這種教育制度下，混過幾年去，必毫無所得，所以現代的中學生，必須認識自己。因依着現在中國的情形，一千人中才有一人得受中等教育的機會，這是人材教育，將來要從事於文化，政治

，經濟等工作，必須在這時打下良好的基礎，然後才能受更高的教育，此為對一般中學生而言。今天，東北中山中學的同學，更應特別認識自己，不同普通學生。諸位若能時時刻

刻提起精神認識自己，則將來的造就無可限量，同時國家也有了復興的基礎了。

(完)

論 解 析

趙公皎

——中國文學研究方法管見之二——

學者之於文辭，於辨明其封域之後，則須進而求解析焉。周官保氏八歲入小學，教國子以六書。學記曰：古之教者，一年視離經辨志。鄭君云：離經，斷句絕也。則知古之學制，於初學之士，首謀以離析經理斷絕章句之能。而其用心，亦已可知。迨夫炎漢，解經之家，紛然有作。于是經有異家，家有異師，訓說不同，章句亦異。至其末流，碎義逃難，便辭巧說，破壞形體。而解析章句之文，于是滋多。秦恭延君說堯典篇目兩字十餘萬言，但說曰若稽古三萬言，此其煩冗破碎，殊乖解經之旨。陶淵明有言：「好讀書不求甚解」。若此類者，實乃解之過甚者，甯可取乎！

雖然，淵明之言，未可輕解。夫「不求甚解」與「不求解」，其義不同。淵明之意在「甚」，而不在「解」，殊為明朗。今之學者，每據淵明之言，自掩空疏，以至浮光掠影，自撰於學問藩籬之外者，實繁有徒，至為可惜！此義於治經為要，研究文學，亦莫能外。文心雕龍章句篇云：「人之立言，因字而生句，積句而成章，積章而成篇。篇之彪炳，章無疵也。章之明靡，句無玷也。句之清英，字不妄也。振本而未從，知一而萬畢矣。」此於文辭之篇章字句四者，愷切著其相聯之誼，足為解析之路徑。夫句因字成，若一字未能明晰，則是一句未能通達。章因句立，若一句未能通達，則是全章

義不圓融。進是以談，則解析文辭，固首宜以辨音讀通訓詁爲主矣。夫中國文字爲衍形之體，而聲韻之通轉變化，亦與訓詁息息相關。是以文字學聲音訓詁之基本知識，將必爲初治文學者所必備。文心雕龍練字篇云：「爾雅者，孔徒之所纂，而詩書之襟帶也；倉頡者，李斯之所輯，而鳥籀之遺體也；雅以淵雅訓詁，韻以苑囿奇文，異體相資，如左右肩股；該舊而知新，亦可以屬文。」蓋在秦漢以前，小學之教未廢，文士操觚，良多淵雅。其在西漢，若楊馬之流，咸能洞明字學，故選詞遣字，式於古訓，淺學所不易窺。東漢文人，與儒林分傳，故文詞古奧，遜於西京。然張衡之倫，猶存西漢風規。魏晉以還，文藻繁縟；雖詞意易知，而訓釋終不可廢。夫古人之用心在文詞，而文詞之根柢在文字。文字不明，古人之用心，安所見乎？昔韓文公云：凡讀書必略識字。味乎斯言，則知解析文辭之首要，厥在審音讀通訓詁矣。

復次，積字而成句，而造句蓋亦有法。劉彥和云：句者局也，聯字以分疆也。意已完足，有所絕止，因曲乙而識之

，故名爲句。夫意之能完足者，必有「所主」有「所謂」，以「所謂」謂「所主」，然後加之繪飾形容，而完句以成。歐西文法之書，悉於此種，詳爲闡析。是以學西文者，苟能於此致力，則操觚屬文，輒鮮紕謬。此土文語，與歐西毫不相類，古人遣詞措字，向無定法，任意達之。後之學者，亦唯沿習命筆，求其相似，庶免謬誤。雖然，此類無法之文，試以文法衡之，苟其通達，則必其與律令相符。蓋此土非本無文法，實僅無闡說其法之書耳。間嘗論之：古人簡賅淵雅之文，每因求修詞之宜，輒使文句之結構，成爲詭詭。而文筆辭散之型，詩賦詞曲之體，尤足以使文句駁雜奇詭，不中繩墨。此類文辭，以貌取之，蓋遠乖乎文法之律令矣。然而學者解析文辭，正未可忽視其文法之運用。清代太師，若顧炎武，俞樾，王念孫父子，皆曾於解析文句之術，彌甚致力。其書既多發明，復甚精闢；士林所宜葆惜。清季有馬氏撰文通，據西文文法之律令爲範，而以此土語文就之，剖析詳明，徵引繁博。雖未盡精要，亦殊不失爲初學之助。夫恆文淺易，但能解析字義，即可悉其意旨。衡以文法，亦鮮乖忤。惟古

人文辭，艱深奧衍，不悉文例，必陷疑滯，是以文法律令之運用，於鑽研古籍爲尤要也。黃季剛先生撰文心雕龍札記，曾約論古書文句異例，檢舉古書疑義舉例之例，擇其文法與恆用殊特者，別爲五科：一曰倒文，二曰省文，三曰複文，四曰變文，五曰足句。其例皆於文法恆規之外求之。燃犀以燭，文無隱義。隅反而求，殊足以補普通文法書所言排比組織之法之不足者焉。

復次，文心云：章者明也，明情總義以包體也。夫總義包體，與聯字分疆，涵義彌不相同。蓋聯字分疆，屬諸文法，而總義包體，則屬之邏輯。二者聯誼至切，而終非一事也。思辨之學，在中國萌芽至早，孔子正名之論，荀子衍之，而於析辭推理之術，發揮精至。名家設說辭，勝人之口不能服人之心，于是墨翟作辯經以攻之，其義精滿，其術周密。以較歐西古代之形式邏輯，殊無愧色；此義愚將於他日明之，茲不具論。墨辨小取陳「七法」，曰或、假、效、辟、侔、比、類。

援、推；經說中又屢陳「爭彼」之法。綜合觀之，邏輯內籀外籀之術，悉周備焉。學者試以與近代邏輯合觀。定於解析篇章，多所裨益。夫古人文辭，安章宅句，本無定法，然試以邏輯律令求之，敍其錯綜，正其畸詭，亦庸非小於翻墨者乎？

上來所述，於文法邏輯聯合解析之要，發其梗概。此外尤有一事，應須權論，即文章之詞言是也。詞言俗稱虛字。朱駿聲所謂托名標識之字。文心言：此類詞言，或爲發端之首倡，或爲送末之常科，據事似閑，在用實切。是以解析故籍，所必研習。大抵此類詞言，音近輒相通轉，或寫聲氣，或爲語助，既無定性，尤乏專詁。甚或同字在一句屢見者，其用法涵義，迥不相同。學者解析古人文辭，如遇此等，惟有比類以觀，期得正解，正未可以其次要而忽之也！

右論文學解析竟。

代郵

光榮同學：函悉。所陳各點意見，當於可能範圍內，儘量採納。此覆。祝進步。

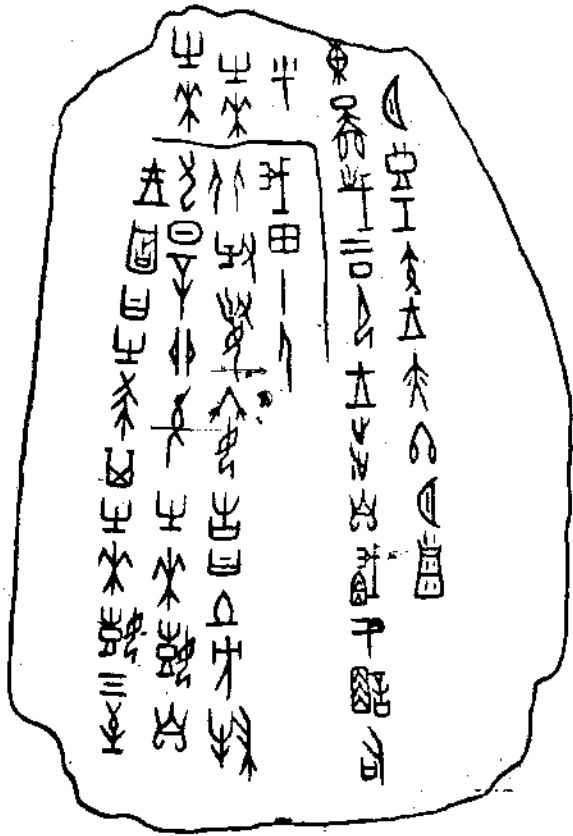
編者

正中書局高中國文封面插圖之說明

仲 西

頃有同學以此相同者，茲參考各書，草成此文，以貢諸同學之參考，誤謬之處，尚乞諸同仁指正幸！

此為河南安陽洹水上小屯村出土之獸骨文字，著錄於羅振玉殷虛書契菁華內，原圖影印極精，黍稷不爽，茲摹寫如下：



譯文：

……月登壬寅王亦冬月盆

……東圖我二邑王步自鹵于隨司

……乎 我田十入。

……有來 北豉，妻娣告曰：「土方侵

……有來 九日辛卯，允又來艱自

王繇曰：「有崇，其有來艱，三至。」

安陽出土之殷虛卜辭所用之資料，有龜甲與獸骨之分，

此片乃牛之肩胛骨。

卜辭行款以下行為原則，有下行而左，下行而右之別。

此片乃下行而右者。譯文左上端之矢形，即表示本文之右行

。此片係殘闕不完全之獸骨，故「」號以下者，文義完整可

讀，「丁」號以外者，乃有殘闕，故只譯其文字而不加以斷句。
譯文中之「……」號，即表示上半殘闕。

商人文辭頗簡，又字多假借，故一字之考釋，各家多不相同。茲將本片內有問題之字，採用之說，注明如下：

固釋爲繇，用唐蘭說。

空釋爲有，用郭沫若說。

豕釋爲崇，用郭沫若說。

豈釋爲艱，用唐蘭說。

牧豎釋爲妻媼，用董作賓說。

豕釋爲優，用唐蘭說。

豕字不識，以上下文義觀之，當是地名。

最後再將「王繇日」以下之大意，撮述如下：

王卜後所得之兆辭是：「有憂患之事三至」。此句之第九

日辛卯，果有憂患之事發生於北方之豷地。妻媼報告曰：「

土方有十人侵我之田」。

該教科書編者以此文辭爲封面插圖，蓋有深意。我同學

其共喻之！

(完)

莎士比亞的神髓

(The Essential Shakespeare) (續)

稻渥維爾孫著

宋樂 晷譯

第二篇 伊利薩伯時代的概況

『小屋的無盡寶藏』

馬樓(Marlowe)的麻爾他的猶太人 (Jew of Malta)

莎士比亞的神髓

自從吞尼孫 (Tennyson) 創造出來『偉大的伊利薩伯時代』一語以來，這句話馬上就流行起來了。假使我們跑進這樣的世界裏面去，其中不但『狹小，緊拘，幽閉』，而且『受着執拗的疑惑和恐懼包圍』，我們怎能受得住呢！

莎翁所住的世界，是在他一千五百年以前，由脫樂梅 (Ptolemy) 腦筋捏造的世界，不但緊密，而且整齊。因此之故，莎翁的語言帶有這種天文學的概念，不過現今早已被人忘掉了。這個世界是一個整齊而調和的奇蹟。牠是一個『垂懸的世界 (Pendant World)』像一個寶石似的，垂在天堂的地板下面，外面圍着眼睛能夠看見的各種星宿和蒼穹，它的下面俯着地獄，牠的周圍籠着渾沌的氣體，牠的形體是環圓的，被一個有組織而透明的天體包圍着，其中有太陽，月亮，和『燦爛如黃金之鼠』的星辰，當着這個全體圍繞『這個中心』的地球轉動的時候，因為速度不同，就奏出各種令人銷魂的聖樂，然而塵世的肉耳是聽不着的。雖然這種嬌小可愛的音匣，令人可笑，但此地球，若與現代主張渺茫的宇宙是由極微的原子而組成的比較，是能格外與人一種自負和希望

的情緒。況在古代的創造之中，人是傑作，是『世界之精華』，是『萬物之靈長』，故莎翁悲劇之崇高和偉大，全靠此種觀念。以為人是被召至地球上面，來到『廣大宇宙之劇場』的心舞臺上面，在崇高的天堂前面，來扮演皇帝的角色。

近代科學雖是把人弄得一文不值，但確把恐怖 (Fear) 的觀念，從宇宙裏面驅逐殆盡。在莎翁的狹隘的宇宙，人是到處逢着恐怖，加之宇宙間之均衡 (Balance)，調和 (Harmony)，及一系不亂之階級制度的維持，莫不與神中之天使，或人間宮中之貴族，相為一致。若彼一個均衡，天體立刻就能『突然跳出軌道』；尤理塞士 (Ulysses) 在陶爾士及克萊士德 (Troilus and Cressida) 的第一幕裏面，就描寫這種影響於人事的可怕的『天災』：

「若除其階級，備其官位，則不之果，相尋而來；萬物相鬥，穩海澎湃於岸外，侵濤結實之地球，窮肉強食，子擊父死」。

人人的腦海總是迴旋這種恐懼，以為宇宙的整個秩序總有忽然變為混亂狀態的可能性。莎翁的思想裏面也時常露出這種恐怖。

「我的確愛您，假使不愛您的時候，世界又將陷于暗淡的混沌之中，」

若是能夠了解伊利薩伯時代所謂「天體之調和」的意味，那麼奧賽羅（Othello）的呼聲，是多麼有深刻的意義呢！再者，星象亦能影響人生，故星象家兀兀終生，尋求星辰左右人生及國家運命的證據，特別是那些說不出來的現象，如日月之蝕，慧星之連轉，及隕星之移動，更是令人毛骨悚然：

「宛如命運變化的預報，凶兆的先驅」

宇宙既是無數惡魔的住所，又是地水火風四大原素組成的東西，這是博學的魔鬼學者的分類。狂人的病是為魔鬼所迷，只有一般公認為有資格的巫人，來用一種適當的方法，來把邪魔驅掉，而操巫術之人都有他的附身之魔鬼及隨從之精靈，但正人君子却把他們視為毒蛇，若是他們犯了刑罰，就毫不寬赦，處以火刑。其實，莎翁時代的人們都相信巫術（Witchcraft）的，若我們深信馬克伯（Macbeth）的作者，是不染於那個時代的迷信，是無道理的，在這個迷信氣味十足的空氣裏面，靈魂學（Ghostlore）成了十六世紀的一個爭論最激烈的題目，有的相信靈魂即是魔鬼，有的還固守中世紀

的觀念，說牠是死人的魂，詳細的說起來，除掉天使和那些在樂土的而外，所有一切的靈魂都是魔鬼，但世俗之迷信，却把神仙（Fairy）視為例外，以為牠們是「別種的靈魂」。莎翁的喜劇，特別是他的那些最幽默的劇，如仲夏夜之夢和暴風雨，都有「神仙」的踪跡，但他的悲劇的世界就被魔鬼和妖婆佔據了，這種區別，倒是特別重要而且意味深長了。

再者，魔鬼和妖婆，直到加可賓時代，或者至少要到一六〇〇年以後，纔漸形顯著，這點也極關緊要。伊利薩伯時代人民的腦筋活潑，是欠一個時代所不及的；因為處女王朝的英人，自己覺着他們確屬於「偉大時代」的人民，加之又感到解放，及別開生面的新世界，而文藝復興更是主張從中世界的宗教，社會組織，及煩瑣哲學（Scholasticism）而解放人生的精神；故十六世紀後半的英國，受了一種特殊的環境影響，又與那種運動以特別的刺激鼓勵。中央政府鞏固以後，馬上就使呻吟於薔薇戰爭之無政府狀態之下的國土，轉為井然有序的和平氣象——這種深恐無政府狀態再行來臨的心情，是穩在莎翁的史劇的背後。英國國民雖是半數，還在熱

望『舊教』的形式和教義，但自與羅馬斷交，繼而就倒西班牙的無上威權，一躍而為戰勝的國家，就造成一種國民自覺的偉大力量。自從鮑士渥蕙（Bosworth）一戰，戮死了那些憑着剝奪教會財產而致富的貴族，和以美顏諂媚之手段而得王室之寵的男爵，新的貴族，起而代之，因而歷代壓迫下層階級的身分和土地之虐待，漸行消滅，流氓及『不法之徒』通街大衢，到處風起。內地商業及國外貿易的迅速發展，更使勢力膨脹的中產階級，握有實權和財富。揭開遮蔽大西洋之舞臺的神秘之幕，馬上就在驚喜交加的人民面前，露出一個待行發見，開拓，掠奪的新世界。形成人民的思想 and 社會的

文學與生活

單傳中

『文學』我們可以說是人的生活的表現，而人的實際生活，即是文學的內容。生活低劣的民族，是沒有文化的，當然更談不到文學。生活的不同，其文學產品也就不一樣。這正是台了「內容決定形式」的法則。

組織，宛如織在『時間的織機』上面的各樣的絲線，看着似乎結實和柔軟，立刻放出奇異的光彩，適於應用持久。所以此時社會的思想和安全，在另一方面，又造出穩固和冒險的精神，唯其有這兩種勢力——社會的穩固和對於個人有無限的機會，自白梨克利斯（Pericles）時代以來，在歷史上幾乎是稀有的例子——纔給伊利薩伯時代以平衡的躍進，及無上的幸福和自發之路。舉世雖然仍在不斷轉變的圈子裏面演變，但因一種魔力的緣故，人人都已經腳踏著實地了。

（未完）

拿中國近來說，已劃分了幾個時代。五四時代的作品，和現在的已經不同。尤其是最近，九一八事變，在文壇上重新開闢了一塊田地——像描寫東北民衆受蹂躪，和義勇軍運動之類。這是近來一般的生活轉入嚴重的狀態，任何人都感

受到時代的危機。所以產生了反抗的民族文學。

就大體上來說，中國人現在的生活，和上古中古有多麼大的不同。新的生活，在文學上需要新的形式。所以五四時代的突變不是偶然的。五四之後中國不是在舊的文學上加改良，而是創造了一種新東西。這新東西當然是由舊的質變而來；它揚棄了舊的內容和形式。同時吸收了新的成份，在本質上已經和先前截然不同了。

我們認為文學是生活最高的表現。在恬靜的生活狀態之下，文學產品，也是恬靜，幽美的，它的特色是清淡，輕靈……像沒有風的湖面一樣，當生活入了扎掙的階段，反映出來的動盪，洶湧……它的特色是粗豪雄壯，和大海的怒潮一般。

沒有屈原的生活，不會寫出一部離騷，沒有司馬遷的憤慨，也不會產生一部史記，李後主的詞，先是艷麗堂皇，後是悲憤憂傷，就是生活轉變之所致，這裏不多舉了。

雖然，須要注意的是，這裏所謂生活，不是作者個人的生活，乃是一般人的生活。前面說的李後主的生活，也應注

意，當時過着他相同的生活，還有很多他的臣子和人民。

不過也不能太穿鑿了。過去有人說過，文學須要通過生活實踐。所以寫殺人的這作者一定殺過人。寫強盜的作者一定當過土匪；吉訶德先生是西萬提司，阿Q是魯迅……這種論調的錯誤，是很顯然的事。水滸傳一百零八個好漢，個個都是耐庵嗎？吳承恩也絕不會是孫悟空，豬八戒，沙和尚的。因為一種作品常有許多各式各樣的人物，若每個人都

是作者自己，就不能創作了。

作者的生活和一般人沒有什麼特殊，他不過是最深刻的了解了所見所聞和一切所經歷的事情。雖然都不是他自己，或者也許是敵人，凡為他深刻了解的都是與生活實踐相關聯着，也就和其他一切人的生活相關聯着。所以吉訶德不是西萬提司，阿Q也不是魯迅。

總之，可以說生活的刺激造成了一個社會的時代的典型，而這典型是普遍的，平均的分配。誰都無意識的感受到，惟有作家們更銳敏的感覺着，他從生活的實踐裏提出來一般的通性的條件，作為作品的主题。

西班牙當時的社會，遊俠之風雖漸衰微，但在一般人的心目中還視為神聖事業，中國五四時代阿Q式的人到處皆是；西萬提可抓出來這個通性，作成了吉訶德，魯迅抓住了這通性作成了阿Q。

這種一般的通性的條件，就是文學作品的內容。有了內容也就決定了形式。

但是文學作品的形式和內容也往往不能一致。因為生活

是有轉變的。新的生活產生了新的內容，這新的內容又要求新的形式。在生活轉變的期間，也就是說內容變換的期間，就和形式不能一致了。大致說起來，內容確立之後，初期作品往往是內容充實，形式不夠完整；中期內容和形式完全達到優美的境界。而生活改變的結果，末期作品往往是空具骨架全無內容的。

(完)

我學英文的經驗

范垂名

我們都知道應當學英文，但是應當怎樣學英文，却是一個很困難的問題。現在我僅將我個人學英文的經驗（也可說是方法）寫出來，或許對於初學英文的同學，有點借鏡。

我起初學英文以為只要將生字（New words）念會，就算達到目的了；所以每天早晨不住的念生字本，當時確已通熟，可是隔了幾天，又全都忘掉了；並且當先生讓我用某一個單字作一句話的時候，我真不知怎樣將這個字用上。就這

樣學了一年半英文，還是連話都作不好。因此我對於英文，絲毫沒有興味了。有一天，我的英文先生因我的程度不好，曾用輕蔑的口吻說：『像你這樣的，還想學英文？』當時我心中非常難過，我想我怎不可以學英文呢？此後我要益自努力，來證明他的話的錯誤。於是每天越發早起，越發用功。可是說也奇怪，幹了半年後，還不見什麼功效。

當我初中三年級的時候（學的是開明第三英語讀本），第

一課就給我一個很好的教訓；不，也可說是我學英文的新生命的開始。林語堂先生說，我們初學英文要：Don't be afraid to talk. Say Whole Sentences and Not single Words. Learn Whole sentences and Not single Words only. 自我讀了這一課後，就照法施行（只有一點抱憾的，就是沒有同學和我會話；甚至我偶然說句英文，要遭同學們的嘲笑），每天早晨必把頭天所講的，通盤念幾十遍。這樣一來，不但課文今得很熟，就連那課裏的生活附帶的也會了，並且知道某個單字的用法與在那句話裏的文法關係。稍後，我念了豐子愷先生的我的苦學，他將他學英文的方法，說得更簡單，一言以蔽之，就是「苦幹」。我覺得他的話很有道理，於是就更努力起來了。在這三年一期的半年內，遂有長足的進步。對英文也發生了興味，每次作練習，先生都給打個 Good；在那年暑期中，中學生雜誌上刊出一篇學習英文的方法，他說：學英文須有三部工作。第一：在一課英文未講之先，要將生字自己查出來；再看看這課文有無不會講的句子，如果那句不懂，要用色筆記出，等先生講到此處的時候，好轉

別注意。第二步就是當先生講的時候，要注意聽；如果有疑惑的地方，務要請先生指教，直到全部明瞭而後已。第三步就是講完以後，要在堂下朗誦，雖不必能課課背誦下來，且也要課課念得非常流利。自我又照着這個方法實行以後，我的英文程度，更進步了，不過我又發現了三個困難問題，就是（一）同一意義的單字很多，為什麼此處用他，而彼處不用他呢？例如：Beautiful, handsome, pretty, fair 等字，都作美麗講，可是我必要說：He is handsome. The lady is Beautiful. The girl is pretty. The scenery is fair. 呢？（二）英文單字很多很多，雖然怎樣念，終是好忘，運用不熟。（三）作起文來，不必說顧慮文法上的錯誤，並且寫不出東西來。後來我在 The North China Star 上看見一篇小文，關於這三個問題，都有很好的解說。他說同一意義的單字用法很多，如果想連用不致錯誤，就非勤察字典不可（如商務印書館的增訂樓範字典）。（一）要想一個字記得熟，第一必須多看書，第二要寫作；例如一個生字在這本書上看過，再在別本書上看過，甚或在同一本書上可以看到幾遍幾十遍。

那時你對這個字一定會記得很熟了。練習寫作，對於我們學英文，是最好的方法，例如你作英文日記，對於日常很需要的字句，一定會運用得很自如。(二)要想寫作時不有窮困的困難，要多看書，並且要將較好的英文，務要念得通熟；我們知道要想作中文作得好，還得會背幾十篇文章，何況學英文呢？我又照這個方法念了一年，是呀，真有效效呀！現在我能閱讀普通書報了，我能寫日記，不致在文法上有多少錯誤了。

以上所說，都是對英文有修養的人的意思，我都用來作我學英文的方法。同時我還發現了任何人都可學英文，無所

腦筋好壞，只有方法的幹，都會成功。現在我將已上所說的，歸納如下：

(一)不要只念單字，要念全句全課。

(二)要有吃苦。

(三)要時時翻字典。要時時寫作。要多看書。要多看圖

於怎樣讀書的文字。

胡適之先生說：「讀書要肯吃苦，肯吃苦才是成功的不二法門。」同學們！我們學英文，也沒有「登龍術」呀！只有我們肯吃苦，才是正路，不過要有方法呀！

我們的學校

看！

多少把生命之火，
燃燒着這個洪爐！
要融成一個整個的靈魂，
要化成一顆巨大的心！

鐵航

二

那麼！
我們把這顆巨大而活躍的心，
種在長白山畔罷！
不！
種在黑水之畔吧，
讓它開一朵光明燦爛之花！

文

藝

夜過嫩江橋

雲一章

我較在大門外之溪流上蓋一板橋，名曰嫩江橋，以示不忘故國。昔時江橋之戰，余目擊實況，受刺激頗深。今年上元之夜，經過橋畔，感而賦此。

牛首山頭月，嫩江橋畔人，臨流思往事，觸目獨愴神，故國烽煙老，異鄉草木新，旅懷同此夜，冷却秣陵春。

登采石磯

雲章

振衣登采石，四顧意蒼茫，壁峭江

文 藝 夜過嫩江橋 登采石磯

小蛙底姐姐

一六

小蛙底姐姐

胡福久

芥兒並不懂得爸爸所作的是怎麼一回事，但最低限度他相信那是很有趣味的——爸爸常常領着學生們到野外或池塘的旁邊尋些小蛇，小魚，小蛙捉回來。爲了這件事，芥兒曾經央姐姐帶他到爸爸底學校裏去看一過，但是他仍有些茫然。『爸爸把小蛙放在桌子上，用小刀剖開牠底肚皮……放在藥水瓶子裏，還叫學生們圍着看……』

『真有意思！』芥兒想：『爸爸也是哄着學生們玩呢！』

晚飯時，他坐在爸爸傍邊，總是問：『爸爸！您把那小蛙弄死做什麼？』

『你不懂！小孩子！』爸爸總是用着這樣簡捷而乾脆的話來回答。

『還是去問姐姐吧！她或許懂！』他想。

是一個晴天，初秋的太陽很溫暖，也很清朗，較低的地面上還堆積着水，昨

聲明，山空草木長，詩才懷謝李，戰蹟
認真常，英雄今安在？川原暗夕陽。

希望、信仰、仁愛

席勒原著

劉勝邪譯

一

吾筆有深情，能作光明語。書此三
聖言，願君銘肺腑。

二

惟抱大希望，暗雲雖密佈。戰勝日
前艱，中夜光如曙。

三

惟具大信仰，洪濤戲柔櫓。佑我有
蒼冥，凌波任來去。

四

惟抱大仁愛，舉世皆胞與。普照似

夜是落雨了。

芥兒今天非常高興，一定要姐姐領着去玩，姐姐是愛他的，也就立刻允許了。並且給他穿上了小新雨鞋，告訴了媽媽，拉着手踏上了一條熟識的小道，他們向着野外前進了。

忽然芥兒跳了起來，甩脫了他底被牽着的手，跑到路旁的草叢裏，躬下腰像是捉捕什麼，一會兒，他喊了一聲『抓住啦！』跑回姐姐底面前，叫姐姐看他手裏的小蛙。

『哼！我叫你跑！這回不跑了吧？』他從地上拾起一根枯樹枝，左手捉着小蛙底兩隻後腿，右手用樹枝敲牠底白色的肚皮。

『你爲什麼捉牠呢？』

『捉牠？我還要摔死牠呢！這可惡的東西，見了我就跑。我叫你跑，跑呵！不跑了！……蛤蟆蛤蟆氣鼓鼓！蛤蟆……氣鼓鼓……』芥兒一面敲，一面唱着『蛤蟆調』，聲音很調和，那小蛙底肚子當真鼓得愈來愈大了。

『那天爸爸把小蛙放在棹上，拿小刀剖開牠底肚皮……』說着，他學着把左手伸開，像一張棹子；用樹枝像小刀一樣地割牠底肚子，小蛙忽然一翻身掉在地上，但沒等跑又被芥兒捉回來。

『還跑！我把你送到爸爸那裏去！我爸爸把你底肚子剖開。姐姐！走！咱們

春陽，不分秦與楚。

五

希望信仰愛，三事憑記取。鼓柝越風濤，海大破烟霧。

禪那精舍詞稿 春沐

憶江南 讀揚州十日記。

傷心地，十日記揚州。四萬義軍同

日死，甲杜部金陵王氣黯然收；用劉夢得詩句只合罪高劉。

前調 謁史閣部衣冠塚。塚在史公祠院內，繚以周牆，有

紅梅一株
盛開。

深院裏，孤塚儘荒涼。一樹梅花紅到骨，二分明月白於霜。誰更話興亡？

前調 序云：「平山堂，吳綺揚州鼓吹詞序云：「平山堂，宋郡守

文 藝 禪那精舍詞稿

問去！送到爸爸那裏去！」

「放了牠吧！叫牠找牠底姐姐去！」姐姐懇求似地說。

「什麼？姐姐，小蚌也有姐姐？」芥兒很奇怪。

「有的！媽媽，爸爸，哥哥……都有！什麼都有，像你一樣！」

「真的嗎？那麼牠的姐姐愛牠不？」芥兒感動地拋了右手的樹枝，抓住姐姐底

手問：

「當然愛！牠底姐姐也像你底姐姐愛你一樣地愛牠。因為昨天下雨了，牠們

很不高興，今天太陽一出來，牠們快活極了。牠的姐姐帶着牠在草地裏捉迷藏，

偏遇見你這壞孩子把牠捉了來，你想當牠底姐姐找不到牠的時候，該多麼難過？

……」

「難過……」芥兒立刻沈寂了，面上很憂鬱，小嘴兒閉着沒有言語，兩隻眼睛

出神地望着姐姐。

「並且，當牠底姐姐回到家去時，怎樣回答媽媽呢？牠的媽媽聽說牠失落了

，一定放聲大哭的！」

他輕輕地把小蚌放在地上，蚌登一登腿，便跳着跑了。芥兒底眼圈有些發紅

，把頭伏在姐姐底胸前。

「如果叫牠底爸爸知道了是你把牠害死的，一定要帶着學生們來捉你了。那

南京參觀記

歐陽修。以江南諸山，皆拱揖于檻前，與此堂平，故曰平山。

平山好，山勢與堂平。太守文章千古在，先生杖履此間行。閒話兩三僧。

前調 第五泉。泉在平山堂西院內，用以煮茗，味極甘馥，唐人張又新品爲天下第一，第五，有刻石。

泉中水，偏是在山清。五品舊題碑上認，一壺新茗寺前烹，齒頰有芳馨。

前調 瘦西湖。

澄湖好，風景到初春。楊柳綠遮堤上日，桃花紅透水邊村，多少蕩舟人。

前調 別揚州。

佳麗地，能得幾回遊？紅日微曛山外寺，青旗斜挂酒家樓，一舸去揚州。

時誰也不能攔阻，因爲你是個兇手。你想，你被人用樹枝敲着肚皮，或是弄死，你將要怎樣難過？你底姐姐將怎樣痛哭呵！……」

「嗚！……」他哭了。

「還好！你把牠放啦，大概現在也快要到家了。又該和牠底姐姐一塊兒玩了！……不要哭！好孩子！」姐姐用手撫摩着他底頭，又拿出手巾替他揩淚。

很長的時間過去了，芬兒才牽着姐姐底手回家。

「那麼姐姐！生物教員爲什麼那樣狠心！把小……」小蛙底爸爸爲什麼不敢來捉咱底爸爸呢？……」

回家的路上，芬兒悽慘地望着姐姐說等待她底回答。（完）

南京參觀記

崔若

第一日

九點鐘吃過早飯，打好行李，待發；每人臉上都透着喜氣。

集合號响了，聽過師長囑咐的話；一部不在南京留住的同學，已整隊出發，在大路上扯成一條直線，有節奏的向前移動着；黑的，黃的，藍的。我們呢，抗着行李，沿着曲彎的小鄉道奔板橋車站。路上再看不見黃萎的野草，新發的有生機的綠意掩蓋了一切；田野也翻起鬆鬆的泥板。我們嘻嘻的笑；疾走；頭流着

前調 瓜洲渡。舟泊瓜洲，已近西刻，新月未出，天水迷

茫，惟見兩三燈火而已。

人靜也，一葉正夷猶。咫尺江天迷，兩三燈火認瓜洲。邗水入江流。

前調 舟中望月。舟行近焦山，明月始出，江樹可辨，別

有新涼，豁人肺腑；而一葉中流，真如御身仙槎矣。

迴望處，一月落澄江。烟樹已垂天四角，焦山宛在水中央。透骨有新涼。

童年的記憶

雲章

黃沙滿眼，黃沙滿地，

春風吹去，秋風吹去，

吹去了地上的痕跡，

吹不去我童年的記憶。

文藝流亡曲 南京參觀記

汗，喘着，但還是一溜烟的疾走。

十點卅四分踏上無蓋的敞車，身邊流過柔蕩的晨風，只短短二三十分鐘的行程，真有些嚐不夠兩邊展開無涯的景色。桃花杏花開了，田裏有人忙着下種；大野上散落着池塘，籬樹，小村，天上摺捲着慢移着幾片浮雲；孩子在道邊望着我們笑，我們也望着他們笑，一樣的孩子呵！春天了，春給我們新的力量。

忘不了中山門外大道兩旁龍爪槐整齊的向天伸着巨掌，竹林，夾路的密松叢

踏上三百八十二個石塔，在陵墓頂小歇；致祭後，我想到能不能一瞻偉大的國父的遺容呢？結果，沒有；只在陵寢內走一周；我屏住氣兩隻眼睛注視着白色臥彫像。靜謐安息着的國父呵；你精神不死；四百多家歸不認的孩子在向你致深沉的敬意呢！他們噙下苦淚，捫着沉痛的心，在你面前，在這森靜莊嚴的剎那，會立下宏誓：『斷我此顛一裂我皮肉，誓死復我舊山河！』

謁陵後，在音樂台聽方宣傳部長講話；略謂：『要做大事，不要做大官』。

解散後，我們過抗日陣亡將士紀念塔，赴譚墓，靈谷寺，中央體育場只在鐵柵外一窺，在環陵路上我們奔明孝陵趕六時的集合，真有些累了。明孝陵從山脚起，排起一雙一雙的石彫象，駱駝，麒麟，馬……轉彎至墓門有一對抱笏的文臣，一對提劍的武臣；接一條石甬道，爬到山腰被一個類場的方形建築截住，我們

龍沙岡上的兩行脚印，
嫩江流中的一船人影，
將渡到彼岸了，

又回手撈取水面飄來的「山裏紅」。

拾取晶瑩的貝殼，

尋找透明的石子，

在細軟的沙洲上，

用指頭書寫着我們的名字。

黃沙滿眼，黃沙滿地，

春風吹去，秋風吹去，

吹去了地上的痕跡，

吹不去我童年的記憶。

流亡曲

盧永權

—— 怎地會久居這荒山！

—— 在坳坡中，

登上去俯目覽一下京郊，只見樹木翁鬱，幾處凸起房屋，中央體育場的廣場，遺族學校一列廟堂式的房屋，方形建築後面是一個土丘，長滿松樹，便是太祖之墓了。

歸來一個鐘頭走完了十幾里路，到軍需學校的住址已經黃昏，乍邁進房間有一種新的感覺；淡淡的寬條麵，也又一樣滋味，懸空的在第二層鐵狀上我鋪好被褥，預備夢見明天新的展開。那一部準備集中訓練的同學，今天已經回校去了。

第二日

整齊的步伐在柏油路上響起時；許多人的眼光都驚羨的注在我們臉上；我總會把胸脯挺一挺，臉上擺着莊嚴。當倏然黑白的校旗在我眼前一閃時，彷彿許多人的眼光都由同情，熱烈，變為卑蔑，冷淡。羞愧的我渺小像一粒芥子。我想：自己負起重大的担子呵！爭取那一口舒暢的呼吸吧！

到中央黨部值開會，不得入，折道赴交輜學校，一進內只見車房，車房，車房；飛跑的下車。我們分五隊參觀，看見許多唐克，裝甲汽車；還有兩個室內靶廠，最後參觀獸犬訓練所；看表演犬的基本動作，拾物，報數，跳躍，登房。

午抵玄武湖輕風掠拂着這一片湖水不停的微顫；遊船割裂着一條一條的水紋，漿片濺起水花，垂楊在湖緣撒一片濃蔭；湖面上縀着槳聲，笑聲，晴空裏的雲雀也有時織進一兩聲高啼。一個半鐘頭的自由行動裏，我們划着方頭船，在湖

深埋着，

死去的骷髏——

陰靈的暗夜，

飛散起磷火！

白日裏，

羣犬追逐着山兔，

匆急地，

跑過草叢與麥田！

幾塘死水，

幾片雲天——

冷雨整日地淋在身上，

鬱悶充塞心間！

有誰不在憶念？

那丟掉的家園——

——綿遠的峯巒上，

森林遮蓋了青天！

心打轉；後來在湖畔的石路上轉一個圈；已經到集合的時間了。

下午從中央黨部出來，開始了一段長的行程：交通部一里，二里……過去的只是樓房，商店。「真有些累了！」「苦麼？我們要想看看首都的一切，必得如此的！想起家還在別人手裏；你便會健步在道上了。」

交通部是協和醫院一樣形式的樓房，牆壁是粉色的。「進去小心點，不要滑倒了」告訴我們裏面是一個什麼所在。小心的踏在破磚的地上，我們這一羣生客左顧右盼，時笑、時囁語。只有瞠目呆視。進了大禮堂有十幾支藍亮漆柱子；穹頂是精巧的木彫；蠟燭式的電燈，裝在壁上，飾着絲絛；這裏有些陰暗，窗是綢幔遮起的，透進一絲絲青色的光。我墜入夢想中的古皇庭，希臘大劇場，羅馬森嚴的教堂裏。

從灰瓦頂的鐵道部轉出來，便終止了這一天的行程。我想說這裏配沒看見什麼，只是關着門的辦公室，開着門餐廳，一列一列房屋。

第三日

今天不好，陰沉沉的，但希望不要落雨，我們還有許多地方要去，給那些地方我們的精神，從那裏或者會取來興奮，我們的知識，和中國的希望。洗完臉，就粥吃了幾個燒餅。

八點鐘先往近處的中央軍校，蒙值星官殷勤引導，看了兵器儀器室，有各種

浩盪的松江，
飄浮着漁帆！

還有，

平衍的良田，

長着——

高粱，

大豆，

小麥與麻菸，

碧綠的草原，

深藍的天；

日光下，

野花展露了嬌顏！

是五年前，

一個仲秋的夜晚——

驚天的炮火，

焚燬了城市與村莊，

槍械，工事模型。陳列館內有對共匪的戰勝品：錢幣、徽章、槍炮、子彈。兩個標準共匪模型；入伍生國旗；紀念物；銀盾等。看過俱樂部、體育場、游泳池。在軍官聚餐室少憩，整隊赴炮臺。在那裏聽一個軍官熱烈的解講野炮；看劈刺，只有興奮，這裏蘊藏着一個大的力量。可欽敬的青年鬥士；在最前線上我們會攜起手來的。

中央研究院在北極閣下，新建起的房舍。地質陳列室看到見周口店的人頭，各種化石。化學實驗室有人在作定性分析，這是羣忙迫的人們。

中央大學用午餐，走走各處，只有圖書館藏書很多。地下層的書庫給我一個感想：一生也看不遍這裏的書呵！人很渺小，人做成工作的偉大！

金陵大學有燕京風味，但學生都大半是樸實的。文學院正開中國文物展覽會。化學系最緊張，給我許多興趣。他們正忙着蒸餾，分解，記錄。其次是農科實驗室和不停的搜求真理的物理系，這裏領導的人也是極熱心的。

最後到清涼山金陵女大，第一個感覺是風景幽美，各處都會聽到鋼琴彈奏的聲音和鳥叫。圖書館有許多人在沉靜的讀書。

第四日

這是參觀最後的一天了，訓育先生們又興高采烈的合着我們的步伐走在路上。

也荒蕪了良田！
在刺刀的尖端，
蜷伏下死者的 聲
跳躍的血星，
凝結在石上道邊，
貧困，飢餓，
強烈的憤恨，
驅逐着生者；
拿起獵槍，
逃入深山！
生的慾念，
堅定了死的決心，
向着敵人，
用血且，小血脈的思心

文 藝 流亡曲 南京參觀記

天氣晴朗，晨風是清新的。爬上一個斜山坡，揮着汗，我們到了國民革命軍遺族學校，意外的碰到二年前集訓的中隊長，在禮堂飲水後，由校方訓育主任引導繞校一周：這裏是民十七建起的，經費一萬六千元，校長是宋美齡；有農工二科；小學，初中，高中三部，共四百餘人。可以說是設備最完全的一個學校了。有榨乳坊，製冰室，消毒間，游泳池室內體育坊，此外養豬，養雞，牛，蜂都由學生管理。

歸來到黨史史料陳列館，這裏有先烈遺物、遺像，苦鬥的紀載，革命時書牘，文令，看過後我想：革命不是容易的，要流血，要斷頭，要經過千萬層的苦艱。烈士的血跡只有烈士來踏，我們要為光榮而死呵！

在勵志社聽一位在東北居住十餘年的黨史陳列館事務科主任講話，告訴我們要認識自己。

午歸軍需學校。美術展覽會去未成，傍晚徘徊在閒談裏，躺在牀上想起明天下午便要歸去了。這裏總有些陌生，歸去也好！

(完)

也有，

逃進長城，

踏遍冀魯平原，

渡過黃河長江，

輾轉到這荒山

度着流亡的生活，

長日與長年！

在破曉，

黃昏，

風雨瀰漫了室間——

悲哀的淚眼！

凝望着雲天！

想起——

父母，

家園，

幼時的記憶，

童年的印痕！

在漫長的流光中——

投下沉重地嘆息！

雖然——

時時地在準備着歸去！

是明日？

明年？

一九三七，三，三十日

遙輓李光漢先生

春 沐

某歲之春，與先生雅集吉林北山，予出所為悼亡詩，先生激賞之，自是過從無虛日。二十四年春，予避地入關，而先生竟以是冬，被日人繫捕，榜掠至死，別來方幾日，而人事變化若此，噩耗傳來，不知涕淚何從矣！

禍至之無日，噩耗忽傳，空惆悵南國鶯花，痛切山陽思舊賦；
我去已經年，前塵如夢，只依稀北山樽酒，交深潘岳悼亡詩。

第十次校務會議議決案摘要

一、恢復早習案

決議：通過。

二、實行科主任制案

決議：暫定國文科、英語科、算學科、物理科、化學科、生物科、史地科、公民科、教育科、體育童子軍科、藝術科、十一科、每科設主任教員一人，由校長聘任之。

(附) 學科主任之職責大綱

(一) 召集各該科臨時教學會議。

(二) 選擇各該科教科用書。

(三) 編製各該科之教學預定進度。

(四) 協助教務課改善各該科之教學方法。

(五) 指導各該科之學習方法。

(六) 考查各該科之劣等生並設法補救之。

(七) 依據教務計劃指導各該科之課外作業與假期作業。

(八) 協助教務課蒐集並審核各該科之學生成績。

(九) 計劃各該科圖書儀器及其他教學用具之設

第十次校務會議議決案摘要

三、厲行級主任制案

決議：通過。

(附) 級主任之職責大綱

(一) 執行校務教務訓育各會議關於各級事項之決議案。

(二) 指導各該級學生之思想行動。

(三) 評定各該級學生之操行成績。

(四) 指導各該級學生之課外活動。

(五) 學期考試監場。

(六) 協助各課處理各該級學生之請求事項。

四、本校教職員應赴京滬杭各地學校參觀以資借鑒案

決議：通過。視經費之贏絀，定參觀地點及參觀人數。

五、創辦校刊案

決議：通過校刊編輯若干人，由校長聘任之。

六、增置國文課外讀物案

決議：通過

七、第五屆經濟稽核委員任期已滿應即改選案

決議：推選宋子和、周節儒、王雲章、賈麗南、王雲

八、舉辦學生修學指導案

決議：交各科主任辦理。

九、增繕圖書館書目案

決議：交圖書館辦理。

十、以後校務會議，應於開會前三日，將會議序油印分發與各教職員以資預先研討案。

決議：通過

編輯後記

編者

△本刊第一期，因趕於學校三週紀念日出版，付印匆迫，所以錯誤太多，除詩壇觀感一文，另刊著者自勘誤表外，餘編未及一一校改，今僅就其錯誤過甚處，改正如次：

發刊詞倒第四行「這樣努力於動的過程」這樣下多「的」字。

第六頁下半面倒第六行「因為孟子不但主張性是善的」，「為」字誤作「此」。

第三二頁王春沐先生與某君夜話感賦本係二絕句，誤排為一首律詩。

△本刊封皮下半面，擬逐期刊登名人嘉言或警策語，以為吾人進德脩業之助。

△創刊號王春沐先生有撰「孟子的教育」一文，因本期稿件擁擠，未能續登，希讀者見原。

△本刊每月出版三期，除創刊號外，每月逢十日，二十日，三十日，出版，希讀者注意。

本刊創刊號詩壇觀感刊誤表

頁	面	行	字	誤	應作
19	下	12	17	不	的
19	上	1	17	(遺漏)	有
19	上	24	23	(遺漏)	能
19	上	22	12	(遺漏)	者
18	下	8	8	(遺漏)	從
18	下	8	21	(遺漏)	的
18	上	17	12	詩	(衍文)
18	上	1	24	以	從
18	上	1	23	以	好
18	上	1	22	詩	哲
17	下	1	26	所	(衍文)
17	下	1	5	詩	是
17	下	1	25	詩	的
17	上	17	17	的	有

本刊創刊號因付印匆促，不及精校，以致各編均多訛誤。詩壇觀感一文，承原著者親作刊誤表送登，茲謹照刊，並致歉忱！